

Schlieren, 30. September 2024
PM

Gemeinde Oeschgen
Wasserversorgung
Mitteldorfstrasse 60
5072 Oeschgen

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Oeschgen

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202410977
Proben-Nr. Bachema	47538-47541
Tag der Probenahme	25. September 2024
Eingang Bachema	25. September 2024
Probenahmeort	Oeschgen
Entnommen durch	T. Fischer, Bachema AG
Im Beisein von	A. Riner, Gemeinde Oeschgen
Auftraggeber	Gemeinde Oeschgen, Wasserversorgung, 5072 Oeschgen
Rechnungsadresse	Gemeinde Oeschgen, Wasserversorgung, 5072 Oeschgen
Rechnung zur Visierung	Gemeinde Oeschgen, Wasserversorgung, A. Riner, 5072 Oeschgen
Bericht an	Gemeinde Oeschgen, Wasserversorgung, A. Riner, 5072 Oeschgen
Kopie an Kontrollstelle / Behörde	Kanton Aargau, Departement Gesundheit und Soziales (DGS), Amt für Verbraucherschutz, C. Brändli, 5000 Aarau
Bericht per e-mail an	Gemeinde Oeschgen, gemeindekanzlei@oeschgen.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Oeschgen, A. Riner, bauamt@oeschgen.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Simone Peter
Dr. sc. nat. / MSc Biologie

Objekt: Trinkwasserkontrolle Oeschgen
Auftraggeber: Gemeinde Oeschgen
Auftrags-Nr. Bachema: 202410977

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
47538 W	GPW Langenfeld Druckleitung Probehahn	25.09.24 / 25.09.24
47539 W	Netzstelle Schulhaus, UG, Herren WC Lavabohahn	25.09.24 / 25.09.24
47540 W	Netzstelle Bollhof, Familie Lang	25.09.24 / 25.09.24
47541 W	Schlösslibrunnen, Talquelle, eigene Dorfbrunnerversorgung	25.09.24 / 25.09.24

Bedingungen Probenahme

25. September 2024

Witterung Entnahmetag	bewölkt
Witterung Vortag	bewölkt
Lufttemperatur	13 °C
Letzter Niederschlag	24.09.2024
Niederschlagsmenge	11 mm
Bodenzustand	feucht

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025 STS-Nr. 0064

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

Objekt: Trinkwasserkontrolle Oeschgen
Auftraggeber: Gemeinde Oeschgen
Auftrags-Nr. Bachema: 202410977

Probenbezeichnung	GPW Langen- feld Druck- leitung Probehahn					Referenzwert	
		TBDV TW (F/B)					
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	47538 25.09.24 09:00						

Feldparameter							
Grundwasserspiegel	m ü. M.	329.0					
Ergiebigkeit / Schüttung / Förderrate	L/min	500					

Vor-Ort-Messungen							
Temperatur	°C	15.5					
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	1'050					
pH-Wert	pH	7.14					
Sauerstoff	mg/L	5.8					
Sauerstoffsättigung (ber.)	%	59					

Physikalisch-chemische Parameter							
Aussehen {1}		leicht trüb					klar
Farbe {1}		farblos					farblos
Geruch {1}		geruchlos					geruchlos
Trübung nephelometrisch	NTU	1.0					

Härteparameter und Kationen							
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	5.66					
Karbonathärte (berechnet)	°fH	28.1					
Gesamthärte (berechnet)	°fH	52.2					
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	5.22					
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	168					
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	24.9					
Natrium (gelöst)	mg/L Na	26.3				200	
Kalium (gelöst)	mg/L K	4.3					

Anionen							
Chlorid	mg/L Cl	38.7					
Nitrat	mg/L NO ₃	15.4				40	
Sulfat	mg/L SO ₄	217					
Fluorid	mg/L F	0.3				1.5	

N- und P-Verbindungen							
Ammonium	mg/L NH ₄	0.02				0.1 (ox) 0.5 (red)	
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005				0.1	
ortho-Phosphat	mg/L PO ₄	<0.02					

Berechnete Grössen							
freie Kohlensäure	mg/L CO ₂	40.8					
Gleichgewichts-Kohlensäure	mg/L CO ₂	61.0					
Kalkaggressive Kohlensäure	mg/L CO ₂	-20.3					
Gleichgewichts-pH	pH	7.0					
Calciumcarbonat-Sättigungs- index	pH	0.2					

Organische Summenparameter							
DOC	mg/L C	0.42				2 R (TOC)	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Objekt: Trinkwasserkontrolle Oeschgen
Auftraggeber: Gemeinde Oeschgen
Auftrags-Nr. Bachema: 202410977

Probenbezeichnung	GPW Langen- feld Druck- leitung Probehahn	TBDV TW (F/B)
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme Entnahmezeit	47538 25.09.24 09:00	

Pestizide A-H

Pestizid	µg/L	<0.02	0.1
Atrazin	µg/L	<0.02	0.1
Desethylatrazin	µg/L	<0.02	0.1

Pestizide I-Z

Pestizid	µg/L	<0.02	0.1
Simazin	µg/L	<0.02	0.1
Terbutylazin	µg/L	<0.02	0.1

Summe Pestizide

Summe relevanter, nachgewiesener Pestizide (Relevante Wirkstoffe und Abbauprodukte, nach BLW)	µg/L	<0.02	0.5

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Parameter	KBE/mL	n.n.	100 (unbe- handelt)
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.	n.n.
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	n.n.

Probenbezeichnung

Probenbezeichnung	Referenzwert		
	Netzstelle Schulhaus, UG, Herren WC Lavabo- hahn	Netzstelle Bollhof, Familie Lang	Schlössli- brunnen, Talquelle, eigene Dorf- brunnen- versorgung
Proben-Nr. Bachema	47539	47540	47541
Tag der Probenahme	25.09.24	25.09.24	25.09.24
Entnahmezeit	09:15	09:25	09:30
			TBDV TW (N)

Vor-Ort-Messungen

Temperatur	°C	18.3	19.5	13.9

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Parameter	KBE/mL	7	7	3	300
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	7	7	3	300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.	n.n.	n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	1	n.n.	1	n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren
Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064